

¹To the chief Musician for the sons of Korah, Maschil. We have heard with our ears, O God, our fathers have told us, what work thou didst in their days, in the times of old.² How thou didst drive out the heathen with thy hand, and plantedst them; how thou didst afflict the people, and cast them out.³ For they got not the land in possession by their own sword, neither did their own arm save them: but thy right hand, and thine arm, and the light of thy countenance, because thou hadst a favour unto them.⁴ Thou art my King, O God: command deliverances for Jacob.⁵ Through thee will we push down our enemies: through thy name will we tread them under that rise up against us.⁶ For I will not trust in my bow, neither shall my sword save me.⁷ But thou hast saved us from our enemies, and hast put them to shame that hated us.⁸ In God we boast all the day long, and praise thy name for ever. Selah.⁹ But thou hast cast off, and put us to shame; and goest not forth with our armies.¹⁰ Thou makest us to turn back from the enemy: and they which hate us spoil for themselves.¹¹ Thou hast given us like sheep appointed for meat; and hast scattered us among the heathen.¹² Thou sellest thy people for nought, and dost not increase thy wealth by their price.¹³ Thou makest us a reproach to our neighbours, a scorn and a derision to them that are round about us.¹⁴ Thou makest us a byword among the heathen, a shaking of the head among the people.¹⁵ My confusion is continually before me, and the shame of my face hath covered me,¹⁶ For the voice of him that reproacheth and blasphemeth; by

لِإِمَامِ الْمُحَنَّنِ. لِيَنبِي فُورَح. قَصِيدَةٌ.

¹اللَّهُمَّ يَا دَانَا قَدْ سَمِعْنَا، آبَاؤُنَا أَخْبَرُونَا بِعَمَلِ عَمِلْتُهُ فِي آبَائِهِمْ، فِي أَيَّامِ الْقَدَمِ. أَنْتَ يَدُكَ اسْتَأْصَلْتَ الْأَمَمَ وَغَرَسْتَهُمْ، حَطَمْتَ شُعُوبًا وَمَدَدْتَهُمْ.³ لِأَنَّهُ لَيْسَ بِسَيْفِهِمْ اِمْتَلَكُوا الْأَرْضَ وَلَا ذِرَاعُهُمْ حَلَصَهُمْ لَكِنْ يَمِينُكَ وَذِرَاعُكَ وَنُورُ وَجْهِكَ، لِأَنَّكَ رَضِيتَ عَنْهُمْ.⁴ أَنْتَ هُوَ مَلِكِي، يَا إِلَهَ، فَأُمُرْ بِخَلَاصٍ يَعْقُوبَ.⁵ بِكَ تَنْطَلِجُ مُضَائِقِينَا، يَا سَمِيكَ تَدُوسُ الْقَانِمِينَ عَلَيْنَا. لِأَنِّي عَلَى قَوْسِي لَا أَتَكِلُ وَسَيْفِي لَا يُحَلِّصُنِي. لِأَنَّكَ أَنْتَ حَلَصْتَنَا مِنْ مُضَائِقِينَا وَأَخَزْتَنَا مُبْغِضِينَا.⁸ يَا إِلَهَ تَفْتَحِرُ الْيَوْمَ كُلَّهُ وَاسْمَكَ تَحْمَدُ إِلَى الدَّهْرِ. سِلَاةً.⁹ لِكَيْلِكَ قَدْ رَفَضْنَا وَأَخْجَلْنَا وَلَا تَخْزُ مَعَ جُنُودِنَا. تُرْجِعْنَا إِلَى الْوَرَاءِ عَنِ الْعَدُوِّ وَمُبْغِضُونَا تَهْبُوا لِأَنْفُسِهِمْ.¹¹ جَعَلْنَا كَالضَّانِّ أَكْلًا، دَرَبْنَا بَيْنَ الْأَمَمِ.¹² بَعْتَ شَعْبَكَ بِغَيْرِ مَالٍ وَمَا رِيحَتْ بِتَمَنِّيهِمْ.¹³ تَجْعَلُنَا غَارًا عِنْدَ جِيرَانِنَا، هُرَاءَةً وَشُجْرَةً لِلَّذِينَ حَوْلَنَا.¹⁴ تَجْعَلُنَا مِثْلًا بَيْنَ الشُّعُوبِ، لِإِنْعَاضِ الرَّاسِ بَيْنَ الْأَمَمِ.¹⁵ الْيَوْمَ كُلَّهُ حَجَلِي أَمَامِي وَخِزْيُ وَجْهِ قَدْ عَطَانِي¹⁶ مِنْ صَوْتِ الْمُعْطِرِ وَالسَّائِمِ، مِنْ وَجْهِ عَدُوٍّ وَمُبْغِثٍ.¹⁷ هَذَا كُلُّهُ جَاءَ عَلَيْنَا، وَمَا تَسِيئَتَكَ وَلَا خُتَا فِي عَهْدِكَ.¹⁸ لَمْ يَرُدَّ قَلْبُنَا إِلَى وَرَاءٍ وَلَا مَالَتْ خَطَوُنَا عَنْ طَرِيقِكَ،¹⁹ حَتَّى سَخَفْتَنَا فِي مَكَانِ السَّائِمِينَ وَعَطَيْتَنَا بِطِلِّ الْمَوْتِ.²⁰ إِنْ تَسِيئَتَا اسْمِ إِلَهِنَا أَوْ بَسَطْنَا أَيْدِيَنَا إِلَى إِلَهٍ غَرِيبٍ،²¹ أَفَلَا يَقْصُصُ اللَّهُ عَنْ هَذَا؟ لِأَنَّهُ هُوَ يَعْرِفُ حَفِيَّاتِ الْقَلْبِ.²² لِأَنَّا مِنْ أَجْلِكَ تُفَاثُ الْيَوْمِ كُلُّهُ، قَدْ حُسِبْنَا مِثْلَ غَنَمٍ لِلذَّبْحِ.²³ اسْتَبْقِصْ. لِمَادَا تَتَغَافَى، يَا رَبُّ؟ ائْتِيَهُ. لَا تَرُفُضْ إِلَى الْآبِدِ.²⁴ لِمَادَا تَحْجُبُ وَجْهَكَ وَتَسْأَلُ مَدَلَّتَنَا وَضِيقَنَا؟²⁵ لِأَنَّ أَنْفُسَنَا مُنْخَبِئَةٌ إِلَى التُّرَابِ، لَصِقَتْ فِي الْأَرْضِ بَطُونًا.²⁶ فَمُ، عَوْنًا لَنَا، وَافِدًا مِنْ أَجْلِ رَحْمَتِكَ.

reason of the enemy and avenger.¹⁷ All this is come upon us; yet have we not forgotten thee, neither have we dealt falsely in thy covenant.¹⁸ Our heart is not turned back, neither have our steps declined from thy way;¹⁹ Though thou hast sore broken us in the place of dragons, and covered us with the shadow of death.²⁰ If we have forgotten the name of our God, or stretched out our hands to a strange god;²¹ Shall not God search this out? for he knoweth the secrets of the heart.²² Yea, for thy sake are we killed all the day long; we are counted as sheep for the slaughter.²³ Awake, why sleepest thou, O Lord? arise, cast us not off for ever.²⁴ Wherefore hidest thou thy face, and forgettest our affliction and our oppression?²⁵ For our soul is bowed down to the dust: our belly cleaveth unto the earth.²⁶ Arise for our help, and redeem us for thy mercies' sake.